FÖRSLAG TILL AVGÖRANDE AV GENERALADVOKAT L. A. GEELHOED

föredraget den 22 februari 2001 [1]

1. Europeiska gemenskapernas kommission har väckt talan i enlighet med artikel 226 EG och yrkat att domstolen skall fastställa att Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt rådets direktiv 92/106/EEG av den 7 december 1992 om gemensamma regler för vissa former av kombinerad transport av gods mellan medlemsstaterna [2], genom att bibehålla tillståndskrav och kvoteringar för kombinerade transporter.

2. I artikel 2 i detta direktiv åläggs samtliga medlemsstater att befria kombinerade transporter från alla kvoteringar och tillståndskrav före den 1 juli 1993.

3. Kommissionen tillställde den 28 juli 1998 den italienska regeringen ett motiverat yttrande, eftersom krav på kvoteringar och tillstånd för kombinerade transporter fortfarande var tillämpliga i Italien. Kommissionen väckte talan den 22 november 1999. Den italienska regeringen har medgivit att den har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter och uppgav, både i svaromålet och i dupliken, att den kommer att uppfylla dessa från och med den 1 januari 2001 genom dekret 85 av den 14 mars 1998, vilket trädde i kraft den 22 maj 1998. I detta dekret finns bestämmelser om en fullständig liberalisering av kombinerade transporter från den 1 januari 2001 samt övergångsbestämmelser som gäller till och med detta datum. Enligt den italienska regeringen medför detta att det ifrågavarande förfarandet saknar ändamål.

4. Kommissionen däremot anser att Republiken Italien inte desto mindre har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter, åtminstone till och med den 1 januari 2001. Såväl de bestämmelser som var tillämpliga innan dekret nr 85 trädde i kraft som övergångsbestämmelserna i dekretet (från april 1998 till den 1 januari 2001) står i strid med direktivet. Republiken Italien borde redan den 1 juli 1993 ha uppfyllt

1 — Originalspråk: nederländska.

2 — EGT L 368, s. 38; svensk specialutgåva, område 7, volym 4, s. 148 (nedan kallat direktivet).

sina skyldigheter. Direktivet tillåter för övrigt inte några övergångsbestämmelser.

5. Inom ramen för en talan som väckts i enlighet med artikel 226 skall frågan huruvida skyldigheterna har uppfyllts bedömas mot bakgrund av situationen i medlemsstaten vid utgången av den frist som har angetts i det motiverade yttrandet, och förändringar som har skett därefter kan inte beaktas av domstolen. [3] Eftersom kommissionen inte har återkallat sin talan, skall denna bifallas.

3 — Dom av den 11 juni 1998 i de förenade målen C-232/95 och C-233/95, kommissionen mot Grekland (REG 1998, s. I-3343), av den 27 oktober 1998 i mål C-364/97, kommissionen mot Irland (REG 1998, s. I-6593) och av den 29 oktober 1998 i mål C-185/96, kommissionen mot Grekland (REG 1998, s. I-6601).

Förslag till avgörande

Mot bakgrund av ovanstående överväganden föreslår jag att domstolen skall

a) förklara att Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt rådets direktiv 92/106/EEG av den 7 december 1992 om gemensamma regler för vissa former av kombinerad transport av gods mellan medlemsstaterna, genom att bibehålla tillståndskrav och kvotering för kombinerade transporter, och

b) förplikta Republiken Italien att ersätta rättegångskostnaderna i enlighet med artikel 69.2 i rättegångsreglerna.